

EUROPEAN PHOTOGRAPHY

S 5019 F



18

EDITED BY...

DM 9.50 (Europe) / US-\$ 5.00 / Can-\$ 6.50 · April / May / June 1984

LESZEK BROGOWSKI

IDIOMS IV

The popular belief regularly functioning with respect to photography tends to ignore the ontological difference between the world and its photographic presentation. This attitude appears to be fixedly coded in the spoken language. We can see a photo and ask who it is, instead of inquiring whose picture it is, whom does it represent. We also reply : this is Marilyn Monroe, this is Ali Bhutto, or Pele... However almost always there is a boundary line between the situation and its photographic reproduction. This "almost"

leaves space for one unique instance when the photograph and the reality being photographed are precisely one and the same, when for a moment the ontological difference between reality and its photographic presentation stops to exist. This moment takes place in Idioms IV.

In Idioms IV I take a photo of two white sheets of paper, first arranged on one another, then subsequently detached from each other in various ways. The first and the last photo in each sequence of photographs in this series is a white sheet of paper. It is a photo of white sheet of paper too. A white sheet of paper exists both as a picture and as the white sheet of paper. A white sheet of paper is what it is - both the photo and the object.

1978



The photo of a white sheet of paper is the white sheet of paper
 The photo of the photo of a white sheet of paper is the white sheet of paper
 The photo of the photo of a white sheet of paper is not the white sheet of paper
 The photo of a dirty sheet of paper is not a dirty sheet of paper
 The photo of a lined sheet of paper is a lined sheet of paper
 The photo of a white object is a white object
 The photo of the white object is another white object
 The photo of a white object is the white sheet of paper
 The photo of a white object is not the white sheet of paper
 The photo of a monotone white surface is a monotone white surface
 The photo of a monotone white space is a monotone white surface
 The photo of the back side of a white sheet of paper is the white sheet of paper
 The photo of the back side of a white sheet of paper is not the back side
 The photo has not the back side
 The photo that would represent its own back side would probably be the white sheet of paper
 The photo of a white flatness is flat
 The photo is always flat
 The photo of nothingness is white

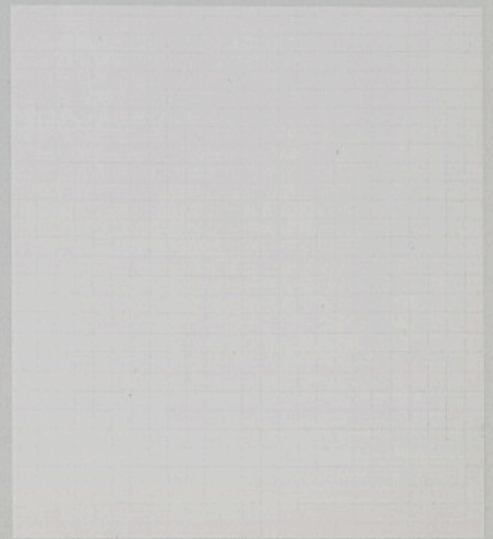
IDIOMS V



The photo of the sky over the sea



The photo of an envelop



The photo of a lined sheet of paper